Conditions de participation
à la promotion Samsung «Summer Starter Kit»

La promotion «Summer Starter Kit» est organisée par Samsung Electronics Switzerland GmbH, Giesshübelstrasse 30, 8045 Zürich, Suisse (ci-après «Samsung»).

---

1. Pour l'achat de deux Samsung Wireless Audio 360 Speakers (R1, R3, R5, R6, R7) ou d'une barre de son Multiroom, le client final reçoit un Wireless Audio 360 Speaker R1 black (WAM1500/EN) en cadeau.

2. Cette promotion est valable exclusivement pour les produits Samsung livrés par Samsung Electronics Switzerland GmbH aux revendeurs Samsung autorisés ayant leur siège en Suisse ou dans la Principauté du Liechtenstein

3. Cette promotion ne s'applique qu'à l'achat des produits Samsung suivants:

Modèles Samsung Wireless Audio 360

- WAM7500 (R7 black)
- WAM7501 (R7 white)
- WAM6500 (R6 black)
- WAM6501 (R6 white)
- WAM5500 (R5 black)
- WAM3500 (R3 black)
- WAM3501 (R3 ivory)
- WAM1500 (R1 black)
- WAM1501 (R1 ivory)

Modèles de barres de son

- HW-J6500R/EN (black)
- HW-J6501R/EN(silver)
- HW-J7500R/EN (black)
- HW-J7501R/EN (silver)
- HW-J8500R/EN (black)
- HWJ8501R/EN (silver)
- HW-K650/EN (black)
- HW-K651/EN (silver)
- HW-K950/EN (black)

Les autres produits Samsung non mentionnés ici sont exclus de cette promotion.

4. Cette promotion est valable dans la limite des stocks disponibles.

5. La promotion est valable du 25 juillet au 4 septembre 2016 inclus. Pour la date d'achat, le ticket de caisse fait foi. Aucune demande comportant une date d'achat en dehors de la période de promotion ne sera prise en compte.

6. La clôture de l'enregistrement et des envois est fixée au 12 septembre, la date du cachet de la poste faisant foi. Aucune demande nous parvenant après le 12 septembre 2016 ne sera prise en compte.

7. La présente promotion n'est valable que pour les clients finaux, à savoir les clients qui acquièrent les produits pour leurs propres besoins. Les demandes se rapportant à des produits revendus ou loués à des tiers ne sont pas reconnues dans le cadre de la présente promotion.

8. La participation à la promotion «Summer Starter Kit» est limitée à une seule demande par ménage pour un Samsung Wireless Audio 360 Speaker offert.

9. Samsung Electronics Switzerland GmbH livre un Wireless Audio 360 Speaker offert lorsque les critères suivants sont remplis:

a. Le formulaire de demande doit être entièrement rempli sur 2plus1.samsung.ch.

b. Les numéros de série doivent être découpés dans les deux emballages d'origine et renvoyés par la poste avec une copie du ticket de caisse ainsi que le formulaire de demande d'enregistrement original dans les délais de demande impartis.

   Samsung Electronics Switzerland GmbH
   Promotion «Summer Starter Kit»
   Giesshübelstrasse 30
   8045 Zürich

c. Veuillez n'envoyer aucune facture originale. Les factures originales ne seront pas renvoyées

10. Samsung se réserve le droit de déclarer non valables les demandes incomplètes ou non remplies selon les présentes prescriptions. Samsung n'assume aucune responsabilité pour les envois perdus, tardifs, portant une adresse inexacte ou insuffisamment affranchis. Le justificatif d'envoi n'est pas accepté comme justificatif de distribution.

11. L'ensemble des documents transmis dans le cadre de la présente promotion deviennent propriété de Samsung et ne seront pas renvoyés. La transmission de documents faux, inexacts, trompeurs ou frauduleux peut entraîner l'exclusion de la personne concernée de la présente action promotionnelle ou de futures actions promotionnelles de Samsung ainsi que l'ouverture de poursuites pénales à son encontre.

12. La livraison se fait par la poste à l'adresse de livraison indiquée par le demandeur. L'envoi peut être livré uniquement à une adresse située en Suisse ou dans la Principauté du Liechtenstein. Samsung décline toute responsabilité pour les dommages dus au transport.

13. En cas de restitution du produit (révocation du contrat de vente), il n'y a aucun droit au Samsung Wireless Audio 360 Speaker offert.

14. La garantie du constructeur est valable deux ans pour le Samsung Wireless Audio 360 Speaker. Elle prend effet à partir de la date figurant sur le bon de livraison du Samsung Wireless Audio 360 Speaker.

15. Sont autorisées à participer les personnes domiciliées en Suisse ou dans la Principauté du Liechtenstein et âgées de plus de 18 ans le jour de la participation. Sont exclus de la participation les collaborateurs de Samsung, les collaborateurs des entreprises affiliées du groupe ainsi que leurs familles.

16. Samsung se réserve le droit d'exclure du concours les personnes qui enfreignent les présentes conditions de participation, notamment celles qui tentent d'obtenir des avantages à l'aide de manipulations ou qui fournissent des données inexactes les concernant.

17. La présente promotion est soumise au droit suisse. Le for judiciaire est Zurich.

18. En participant à la promotion «Summer Starter Kit», les participants acceptent les présentes conditions de participation et confirment être âgés de 18 ans au minimum. En participant à la promotion, ils acceptent les conditions générales de Samsung sur la protection des données. Ces dernières peuvent être consultées sur http://www.samsung.com/ch_fr/info/privacy.html.

Teilnahmebedingungen
Samsung „Summer Starter Kit“ Promotion

Veranstalter der „Summer Starter Kit“ Promotion ist die Samsung Electronics Switzerland GmbH, Giesshübelstrasse 30, 8045 Zürich, Schweiz (nachfolgend „Samsung“ genannt).

---

1. Beim Erwerb von zwei Samsung Wireless Audio 360 Speakern (R1, R3, R5, R6, R7) oder einer Multiroom Soundbar bekommt der Endkunde einen Wireless Audio 360 Speaker R1 black (WAM1500/EN) geschenkt.

2. Diese Promotion gilt ausschliesslich für Samsung Produkte, die von der Samsung Electronics Switzerland GmbH an autorisierte Samsung Händler mit Sitz in der Schweiz oder in Liechtenstein geliefert wurden.

3. Diese Promotion gilt nur beim Kauf der folgenden Samsung Produkte:

   Wireless Audio 360 Modelle

   - WAM7500 (R7 black)
   - WAM7501 (R7 white)
   - WAM6500 (R6 black)
   - WAM6501 (R6 white)
   - WAM5500 (R5 black)
   - WAM3500 (R3 black)
   - WAM3501 (R3 ivory)
   - WAM1500 (R1 black)
   - WAM1501 (R1 ivory)

   Soundbar Modelle

   - HW-J6500R/EN (black)
   - HW-J6501R/EN(silver)
   - HW-J7500R/EN (black)
   - HW-J7501R/EN (silver)
   - HW-J8500R/EN (black)
   - HWJ8501R/EN (silver)
   - HW-K650/EN (black)
   - HW-K651/EN (silver)
   - HW-K950/EN (black)

   Andere, hier nicht aufgeführten Samsung Produkte, sind von dieser Promotion ausgeschlossen.

4. Diese Promotion gilt solange der Vorrat reicht.

5. Der Promotionszeitraum ist vom 25. Juli bis und mit 4. September 2016. Es gilt das Kaufdatum gemäss Kaufbeleg. Anmeldungen mit Kaufdatum ausserhalb des Promotionszeitraums werden nicht berücksichtigt.

6. Der Registrierungs- und Einsendeschluss ist der 12. September. Es gilt das Datum des Poststempels. Anmeldungen die nach dem 12. September 2016 eingehen, können nicht berücksichtigt werden.

7. Die Promotion gilt nur für Endkunden. Dies sind Kunden, welche die Produkte für den eigenen Bedarf kaufen. Anträge, die sich auf Produkte beziehen, welche an Dritte weiterverkauft oder vermietet werden, werden im Rahmen dieser Promotion nicht anerkannt.

8. Jeder Haushalt kann mit maximal einem Antrag für einen geschenkten Wireless Audio 360 Speaker an der „Summer Starter Kit“ Promotion teilnehmen.

9. Die Samsung Electronics Switzerland GmbH liefert einen geschenkten Wireless Audio 360 Speaker aus, wenn folgende Kriterien erfüllt sind:

a. Der Registrierungsantrag muss **vollständig** auf 2plus1.samsung.ch **ausgefüllt** werden.

b. Die Seriennummer muss von **beiden Original-Verpackungen ausgeschnitten** und mit einer **Kopie des Kaufbelegs** sowie dem **Original-Registrierungsantrag** per Post innerhalb des Registrierungszeitraumes eingesendet werden.

   Samsung Electronics Switzerland GmbH
   „Summer Starter Kit Promotion“
   Giesshübelstrasse 30
   8045 Zürich

c. Bitte **keine Originalrechnungen** einsenden. Originalrechnungen werden nicht zurückgesendet.

10. Samsung behält sich das Recht vor, unvollständige oder nicht nach den vorliegenden Vorgaben ausgefüllte Anträge für ungültig zu erklären. Samsung übernimmt keine Verantwortung für Einsendungen, die verloren gehen bzw. zu spät oder falsch zugestellt werden oder nicht ausreichend frankiert wurden. Die Absende-Bestätigung wird nicht als Zustellnachweis akzeptiert.

11. Alle im Rahmen dieser Promotion eingereichten Dokumente werden Eigentum von Samsung und werden nicht zurückgeschickt. Das Einreichen von falschen, unrichtigen, irreführenden oder betrügerischen Dokumenten kann zum Ausschluss von dieser und zukünftigen Samsung Promotionen führen sowie eine strafrechtliche Verfolgung der antragstellenden Person nach sich ziehen.

12. Die Lieferung erfolgt per Post an die vom Antragsteller genannte Lieferadresse. Eine Lieferung kann nur an eine zustellbare Lieferadresse in der Schweiz und in Liechtenstein erfolgen. Für Transportschäden übernimmt Samsung keine Haftung.

13. Im Falle einer Rückgabe des Produktes (Widerruf des Kaufvertrages) entfällt der Anspruch auf den geschenkten Wireless Audio 360 Speaker.

14. Für den Wireless Audio 360 Speaker gilt die Herstellergarantie von 2 Jahren. Sie beginnt ab dem Datum des Lieferscheins des Wireless Audio 360 Speakers.

15. Teilnahmeberechtigt sind alle Personen, die am Tag der Teilnahme mindestens 18 Jahre alt sind und Ihren Wohnsitz in der Schweiz oder in Liechtenstein haben. Von der Teilnahme ausgeschlossen sind Mitarbeiter von Samsung und angeschlossenen Konzernunternehmen sowie deren Angehörige.

16. Samsung behält sich vor, Personen von dem Gewinnspiel auszuschließen, wenn sie gegen diese Teilnahmebedingungen verstoßen, insbesondere wenn sie versuchen, sich durch Manipulationen Vorteile zu verschaffen oder falsche Angaben zu ihrer Person machen.

17. Diese Promotion unterliegt dem Schweizerischen Recht. Gerichtsstand ist Zürich.

18. Mit der Teilnahme an der „Summer Starter Kit Promotion“ Promotion akzeptieren die Teilnehmer/innen diese Teilnahmebedingungen und bestätigen, dass sie mindestens 18 Jahre alt sind. Sie stimmen darüber hinaus mit ihrer Teilnahme den allgemeinen Datenschutzbestimmungen von Samsung, die unter http://www.samsung.com/ch/info/privacy.html abrufbar sind, zu.

Condizioni di partecipazione
Promozione «Summer Starter Kit» di Samsung

Organizzatrice della promozione «Summer Starter Kit» è Samsung Electronics Switzerland GmbH, Giesshübelstrasse 30, 8045 Zürich, Svizzera (di seguito denominata «Samsung»).

---

1. All'acquisto di due Samsung Wireless Audio 360 Speaker (R1, R3, R5, R6, R7) o di un Multiroom Soundbar, il cliente finale riceve in regalo un Wireless Audio 360 Speaker R1 black (WAM1500/EN).

2. La promozione è valida esclusivamente per i prodotti Samsung distribuiti da Samsung Electronics Switzerland GmbH ai rivenditori Samsung autorizzati con sede in Svizzera o nel Principato del Liechtenstein.

3. La promozione è valida solo all'acquisto dei seguenti prodotti Samsung:

Modelli Samsung Wireless Audio 360

- WAM7500 (R7 black)
- WAM7501 (R7 white)
- WAM6500 (R6 black)
- WAM6501 (R6 white)
- WAM5500 (R5 black)
- WAM3500 (R3 black)
- WAM3501 (R3 ivory)
- WAM1500 (R1 black)
- WAM1501 (R1 ivory)

Modelli Multiroom Soundbar

- HW-J6500R/EN (black)
- HW-J6501R/EN(silver)
- HW-J7500R/EN (black)
- HW-J7501R/EN (silver)
- HW-J8500R/EN (black)
- HWJ8501R/EN (silver)
- HW-K650/EN (black)
- HW-K651/EN (silver)
- HW-K950/EN (black)

Sono esclusi dalla promozione i prodotti Samsung non citati in questa sede.

4. La promozione è valida fino a esaurimento scorte.

5. La promozione inizia il 25 luglio e termina il 4 settembre 2016. Fa stato la data riportata sulla ricevuta. Le registrazioni relative a una data d'acquisto al di fuori del periodo della promozione non verranno prese in considerazione.

6. Il termine ultimo per le registrazioni e le richieste è il 12 settembre 2016. Fa stato la data del timbro postale. Le registrazioni pervenute dopo il 12 settembre 2016 non potranno essere prese in considerazione.

7. La promozione è valida solo per i clienti finali, ovvero quei clienti che acquistano il prodotto per uso personale. Le richieste relative a prodotti da rivendere o noleggiare a terzi non sono contemplate nell'ambito di questa promozione.

8. Ogni economia domestica può partecipare alla promozione «Summer Starter Kit» facendo al massimo una richiesta di un Wireless Audio 360 Speaker in regalo.

9. Samsung Electronics Switzerland GmbH fornisce un Wireless Audio 360 Speaker in regalo purché ricorrano le seguenti condizioni:

a. La richiesta di registrazione deve essere compilata in ogni sua parte su 2plus1.samsung.ch.

b. Il numero di serie deve essere ritagliato da entrambe le confezioni originali e inviato per posta insieme a una copia della ricevuta d'acquisto e alla richiesta di registrazione in originale entro la scadenza di registrazione.

   Samsung Electronics Switzerland GmbH
   Promozione «Summer Starter Kit»
   Giesshübelstrasse 30
   8045 Zürich

c. Si prega di non inviare ricevute originali. Le ricevute originali non vengono restituite al mittente.

10. Samsung si riserva il diritto di dichiarare l'invalidità delle richieste non debitamente compilate o la cui compilazione non è avvenuta nel rispetto delle disposizioni ivi descritte. Samsung non si assume alcuna responsabilità per eventuali spedizioni non recapitate, recapitate in ritardo o all'indirizzo sbagliato o, ancora, non debitamente affrancate. La conferma dell'avvenuto invio non vale come avviso di ricevimento.

11. Qualsiasi documento inoltrato nell'ambito della presente promozione diviene di proprietà di Samsung e non verrà riconsegnato. L'inoltro di documenti falsi, inesatti, fuorvianti o fraudolenti può comportare l'esclusione dalla presente promozione e dalle future promozioni di Samsung nonché un perseguimento penale del soggetto richiedente.

12. La consegna avviene per posta all'indirizzo indicato dal richiedente. È possibile recapitare le consegne esclusivamente presso indirizzi in Svizzera e nel Principato del Liechtenstein. Samsung declina ogni responsabilità per eventuali danni sopravvenuti durante il trasporto.

13. Nel caso in cui il prodotto venga restituito (revoca del contratto di compravendita) il diritto al Wireless Audio 360 Speaker in regalo decade.

14. Sul Wireless Audio 360 Speaker vi è una garanzia del produttore di due anni, la cui validità ha inizio dalla data impressa sulla bolla di consegna del prodotto.

15. Possono partecipare tutte le persone che, il giorno in cui effettuano la partecipazione, sono maggiorenni e residenti in Svizzera o nel Principato del Liechtenstein. Sono esclusi dalla partecipazione i collaboratori di Samsung e delle società del gruppo affiliate nonché i rispettivi familiari.

16. Samsung si riserva il diritto di escludere dal concorso chi viola le presenti condizioni di partecipazione, in particolare chi cerca di arrecarsi un vantaggio tramite manipolazioni o chi fornisce delle informazioni false sulla propria persona.

17. La promozione sottostà al diritto svizzero. Il foro competente è Zurigo.

18. Prendendo parte alla promozione «Summer Starter Kit» i partecipanti accettano le presenti condizioni di partecipazione e confermano altresì di essere maggiorenni. Con la loro partecipazione accettano inoltre le disposizioni generali in materia di protezione dei dati di Samsung, disponibili alla pagina http://www.samsung.com/ch/info/privacy.html.